

# Perfiles de PCA

¿Sabía que hay 22.000 asistentes de cuidado personal en Massachusetts? En esta columna, Ud. tendrá la oportunidad de conocer a algunos de ellos.

## HUSNA WRIGHT & KASSIM NASSAR

Boston, Mass.

Husna y Kassim son un casal y ambos trabajan como asistentes de cuidado personal.



¿Tiene una historia que compartir? Póngase en contacto con nosotros:

TELÉFONO: 877-409-1199

CORREO ELECTRÓNICO: pcas@1199.org

DIRECCIÓN: 150 Mt. Vernon Street, Suite 300, Boston MA, 02125

### ¿Hace cuánto tiempo son PCA?

**HUSNA:** He sido PCA hace 14 años – desde 1994.

**KASSIM:** He sido PCA hace 5 años.

### ¿Qué disfrutan de su trabajo?

**HUSNA:** Disfruto de la flexibilidad. Siento a mi cliente como parte de mi familia.

**KASSIM:** Me gusta mi trabajo porque trabajar de PCA también me da flexibilidad y me siento cómodo. Cuando era joven, quería ser un doctor. Espero que ser un PCA me ayude a convertirme en enfermero o conseguir certificación para poder volver a Zanzíbar, Tanzania, y ayudar a mi gente.

### ¿Qué mejoras les gustaría ver para los PCA?

**HUSNA:** Me gustaría ver muchas mejoras. Me gustaría ver un incremento regular del sueldo – por lo menos cada dos años. El costo de vida crece, pero la cantidad de dinero que gano no sube.

**KASSIM:** Necesitamos que se reconozcan nuestros derechos. También necesitamos cobertura médica, días de enfermedad pagos, y entrenamiento. El entrenamiento nos educaría y nos establecería para poder avanzar en la sociedad. Las cosas cambian día a día. En el futuro, tal vez debamos saber cosas diferentes para desempeñar bien nuestra labor.

### ¿Por qué es importante que otros PCA participen de la campaña de PCAs?

**HUSNA:** Creo que es importante que participen otros PCA para que sepan cuáles son sus derechos y cómo trabajar en equipo. Entonces sabrán cuándo luchar, por qué luchar, y cómo luchar juntos.

**KASSIM:** Es importante participar de una unión porque tendremos un registro de PCAs, una oportunidad de trabajar consistentemente con un cliente. Sin unión, el trabajo no es siempre consistente. Ahora mismo, podemos trabajar con un cliente hoy, pero mañana, por las circunstancias, las cosas pueden cambiar y es difícil conseguir otro cliente.

### ¿Cómo es estar casados y ambos trabajar como PCAs?

**HUSNA:** Amo a mi marido porque es muy comprensivo de mi trabajo. A veces viene a mi lugar de trabajo y me ayuda con el trabajo que no puedo hacer, como tareas físicas y técnicas. Por ejemplo, una vez se rompió la silla de ruedas de mi cliente. Mi marido vino a ayudarme porque no podía dar vuelta la silla por mi cuenta. Él la arregló.

**KASSIM:** Mi mujer y yo trabajamos como un equipo. La amo porque trabaja muy bien en equipo. Por ejemplo, muchas veces ella viaja a África. Cuando ella viaja, yo trabajo por ella. Yo soy su reemplazo. Y si yo voy a Tanzania, ella toma mi lugar.

### ¿Tienen consejos para PCAs con familia?

**KASSIM:** La única manera de mantenerse juntos como una familia es cooperar como una familia. Tenemos que trabajar juntos y criar a nuestros hijos juntos. Mi mujer y yo nos apoyamos. Los PCA deben trabajar juntos con sus familias y con sí mismos porque somos todos un gran equipo.

**¡Involúcrese!** Únase a sus PCA colegas en nuestras reuniones mensuales y otros acontecimientos. Para obtener indicaciones de cómo llegar, o más información, llame al 877-409-1199.

**Lowell - Lunes 17 de septiembre** - 6 p.m. en la Lowell Pollard Library - 401 Merrimack St., Lowell, MA

**The Berkshires - Martes 18 de septiembre** - 5 p.m. en la biblioteca pública de Lenox, Legacy Room - 18 Main St., Lenox, MA

**Worcester - Martes 18 de septiembre** - 6 p.m. en el YWCA de Worcester - 1 Salem Square, Worcester, MA

**New Bedford - Martes 18 de septiembre** - 7-9 p.m. en King Village East - 276 Cottage St., New Bedford, MA

**Lynn - Lunes 24 de septiembre** - 6 p.m. en la biblioteca pública de Lynn - 5 North Common St., Lynn, MA

**Boston - Jueves 27 de septiembre** - 6-7:30 p.m. en la sala de directores de 1199SEIU - 150 Mt. Vernon St., Suite 300, Boston, MA

**Fall River - Jueves 27 de septiembre** - 4-6 p.m. en la biblioteca pública de Fall River - 104 North Main St., Fall River, MA

**Springfield - Jueves 27 de septiembre** - 4 p.m. en el cuarto comunitario de la biblioteca central de Springfield - 104 N. Main St., Springfield, MA

**Salem - Lunes 1 de octubre** - 6 p.m. - Reunión especial para clientes y PCAs - Independent Living Center, 27 Congress St., Suite 107, Salem, MA

Return service requested

Boston, MA 02125

150 Mt. Vernon Street, Suite 300

United Healthcare Workers East

1199SEIU

United Healthcare Workers East

1199SEIU

Permit No. 59949  
Boston, MA  
PAID  
US Postage  
First Class  
Permit

# PCA Voice

1199SEIU  
United Healthcare Workers East

Personal care attendants, consumers, and community members uniting for quality home care.

September 2007

## PCA union election this October!

### Questions & Answers about our PCA union election

#### Q: Why are personal care attendants forming a union?

**A:** Personal care attendants are forming a union for better wages, benefits and training opportunities so we can provide the best possible care for our consumers. The only way to do that is to come together and speak with one voice. State legislators decide how much money PCAs make and what benefits we receive, so we need to make sure our voices are heard by legislators on Beacon Hill.

#### Q: How will the election work?

**A:** Ballots will be mailed to PCAs on October 16. They will come from the American Arbitration Association (AAA), a neutral agency that will mail and count the ballots. PCAs will be asked if they want to be represented by 1199SEIU for purposes of collective bargaining. You will receive the ballot at home, along with a pre-stamped envelope to return the ballot to the AAA. If your ballot is not received by the AAA by November 6, it won't be counted.

#### Q: What does this mean for my consumer?

**A:** Nothing will change for your consumer. Consumers will still have the right to hire and fire the caregiver of their choice and to direct their own care.

#### Q: What will happen after the election?

**A:** If a majority of PCAs vote in favor of forming a union with 1199SEIU, we can begin the process of negotiating a contract for better wages and benefits.

## Get involved!

Join your fellow PCAs at our monthly meetings and other events. For directions or more information, call 877-409-1199.

**Lowell** Monday, September 17

6 p.m. at the Lowell Pollard Library  
401 Merrimack Street, Lowell, MA

**The Berkshires** Tuesday, September 18

5 p.m. in the Legacy Room of the Lenox Town Library  
18 Main Street, Lenox, MA

**Worcester** Tuesday, September 18

6 p.m. at the Worcester YWCA  
1 Salem Square, Worcester, MA

**New Bedford** Tuesday, September 18

7-9 p.m. at King Village East  
276 Cottage Street, New Bedford, MA

**Lynn** Monday, September 24

6 p.m. at the Lynn Public Library  
5 North Common Street, Lynn, MA

**Boston** Thursday, September 27

6-7:30 p.m. in the 1199SEIU boardroom  
150 Mt. Vernon Street, Boston, MA

**Fall River** Thursday, September 27

4-6 p.m. at the Fall River Public Library  
104 North Main Street, Fall River, MA

**Springfield** Thursday, September 27

4 p.m. in the Community Room of the Springfield Public Library, Central Branch  
220 State Street, Springfield, MA

**Salem** Monday, October 1

6 p.m. - Special meeting for consumers and PCAs at the Independent Living Center of the North Shore & Cape Ann, 27 Congress St, Suite 107, Salem, MA

#### Q: How can I get more involved?

**A:** Call 877-409-1199 to find out what you can do to help, or sign up to receive campaign action alerts on your cell phone by texting "PCA" to 30644. You can also attend local meetings of PCAs to learn about what is going on with the campaign and to meet other PCAs who are working to build a strong movement that will fight for better wages and benefits.

## SEIU Healthcare:



Healthcare workers and PCAs from Massachusetts joined SEIU President Andy Stern, SEIU Secretary-Treasurer Anna Burger, SEIU Healthcare Chairperson Dennis Rivera and Senator Ted Kennedy at a celebration in Baltimore launching SEIU Healthcare.

## The strength of one million members

At a celebration in Baltimore, 1199SEIU joined with health care unions across the country to form SEIU Healthcare.

SEIU Healthcare will be the voice of over one million health care and home care workers in North America. Together, we will have greater resources, a unified voice to advocate for working families and the strength of fellow SEIU caregivers supporting our efforts to gain raises, earn benefits and advocate for quality care for our consumers. The first step is to **vote yes** in our PCA election!



PCA Queenie Turner (right) introduced 1199SEIU President George Gresham.

# PCA profiles

Did you know there are 22,000 personal care attendants in Massachusetts? In this column, you'll have a chance to get to know a few of them.

## HUSNA WRIGHT & KASSIM NASSAR



*Boston, Mass.*

*Husna and Kassim are a married couple who both work as personal care attendants.*

### How long have you been a PCA?

**HUSNA:** I have been a PCA for 14 years — since 1994.

**KASSIM:** I've been a PCA for 5 years.

### What do you enjoy about your job?

**HUSNA:** I enjoy the flexibility. My consumer feels like a part of my family.

**KASSIM:** I like my job because working as a PCA also allows me flexibility and I feel comfortable. As I was growing up, I wanted to be a doctor. Being a PCA will hopefully help me to become a nurse or get certification so that I can go back to Zanzibar, Tanzania, and help my people.

### What improvements would you like to see for PCAs?

**HUSNA:** I would like to see a lot of improvements. I would like to see a wage increase regularly — at least every two years. The cost of living increases, but the money I make does not increase.

**KASSIM:** We need our rights to be recognized. We also need health insurance, sick days and training. The training would help us to become educated and established so that we can advance in society. Things change from day-to-day. In the future, we may need to know different things to do our job well.

### Why is it important to for others PCAs to get involved in the PCA campaign?

**HUSNA:** I think it is important for other PCAs to get involved so they know their rights and can work as a team. Then they know when to fight, what to fight for and how to fight together.

**KASSIM:** It is important to get involved as a union because we will have a PCA registry, a chance to work with a consumer consistently. When you have no union, the work is not always consistent. Right now, we can work with one consumer today, but tomorrow, because of circumstances, things may change and it's hard to find another consumer.

### What is it like to be married and both work as PCAs?

**HUSNA:** I love my husband because he is very understanding about my job. Sometimes he comes to my job and helps me with work that I cannot do, such as physical and technical tasks. For instance, one time my consumer's wheelchair broke down. My husband came to help because I could not turn the chair upside down by myself. He fixed it.

**KASSIM:** My wife and I work as a team. I love her because she is a very good team player. For example, many times she travels to Africa. When she travels, I work for her. I am her replacement. And if I go to Tanzania, she takes my place.

### Do you have any advice for PCAs with families?

**KASSIM:** The only way to stay together as a family is to cooperate as a family. We have to work together and raise our children together. My wife and I support each other. PCAs have to work together with family and with each other because we are all one big team.

Do you have a story to share? Contact us:

**PHONE:** 877-409-1199 **E-MAIL:** pcas@1199.org

**ADDRESS:** 150 Mt. Vernon Street, Suite 300, Boston MA, 02125

# Voz de los PCA En español

**1199SEIU**  
United Healthcare Workers East

septiembre 2007

## ¡Elección para la unión de PCAs este octubre!

### Preguntas y Respuestas

sobre nuestra papeleta de votación por correo para la elección de la unión de PCAs

#### P: ¿Por qué están formando una unión los asistentes de cuidado personal?

**R:** Los asistentes de cuidado personal están formando una unión para obtener mejores sueldos, beneficios y oportunidades de entrenamiento para que podamos proveer el mejor cuidado posible para nuestros clientes. La única manera de lograr esto es unírnos y hablar con una sola voz. Los legisladores estatales deciden cuánto dinero ganan los PCA y qué beneficios recibimos, así que debemos asegurarnos de que nuestras voces sean oídas por los legisladores en Beacon Hill.

#### P: ¿Cómo funcionará la elección?

**R:** Las papeletas serán enviadas por correo a los PCA el 16 de octubre. Llegarán de parte de la Asociación Americana de Arbitraje (AAA), una agencia neutral que enviará y contará las papeletas. Se les preguntará a los PCA si quieren ser representados por 1199SEIU con el propósito de negociación del convenio colectivo. Usted recibirá una papeleta de voto en su casa, junto con un sobre con estampilla paga para devolver la papeleta a AAA. Si AAA no recibe su papeleta antes del 6 de noviembre, no será contada.

#### P: ¿Qué significa esto para mi cliente?

**R:** Nada cambiará para su cliente. Los clientes aún tendrán el derecho de contratar y despedir al asistente de su agrado y de dirigir su propio cuidado.

#### P: ¿Qué va a pasar después de la elección?

**R:** Si la mayoría de los PCA vota a favor de formar una unión con 1199SEIU, podemos empezar el proceso de negociación de un contrato con mejores sueldos y beneficios.

#### P: ¿De qué otra manera puedo participar?

**R:** Llame al 877-409-1199 para averiguar qué puede hacer para ayudar, o anótese para recibir alertas de acción para la campaña en su celular al mandar el mensaje de texto "PCA" al 30644. También puede ir a reuniones locales de PCAs para informarse sobre lo que está pasando con la campaña y conocer a otros PCA que están trabajando para construir un movimiento fuerte que luchará por mejores sueldos y beneficios.

## SEIU Healthcare: La fuerza de un millón de miembros



Los trabajadores del cuidado de la salud y PCAs de Massachusetts acompañaron al presidente de SEIU, Andy Stern, a la secretaria-tesorera de SEIU, Anna Burger, al presidente de SEIU Healthcare, Dennis Rivera y al Senador Ted Kennedy en un festejo en Baltimore para inaugurar SEIU Healthcare.

En un festejo en Baltimore, 1199SEIU se unió a otras uniones de cuidado de la salud de todo el país para formar SEIU Healthcare.

SEIU Healthcare será la voz de más de un millón trabajadores de cuidado de la salud y de atención domiciliar en América del Norte. Juntos, tendremos mayores recursos, una voz unificada para abogar por familias trabajadoras, y la fuerza de los otros cuidadores de la salud de SEIU apoyando nuestros esfuerzos para obtener incrementos de sueldos, beneficios, y abogar por un cuidado de calidad para nuestros clientes. ¡El primer paso es **votar sí** en nuestra elección de PCAs!



Queenie Turner, PCA (derecha), presenta al presidente de 1199SEIU, George Gresham.